

商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会

第三十七届会议
2017年3月27日至30日，日内瓦

冰岛代表团的说明

秘书处编拟的文件

本文件的附件中载有一份冰岛代表团的说明。

[后接附件]

使用国名作为文字商标：冰岛的情况

冰岛加入了《巴黎公约》，是 WIPO 和 WTO/TRIPS 成员。此外，冰岛还加入了几部有关知识产权的国际公约。冰岛也是欧洲经济区（EEA）和内部市场的成员。因此冰岛将欧盟/欧洲经济区的商标立法纳入了其国内法律秩序。

和许多国家一样，冰岛的法律规定对国名仅提供间接保护。应当指出的是，我们对“国名”一词的理解是 SCT 在以前涉及国名保护的工作中所作出的定义。冰岛立法没有明确将国名排除在商标注册之外，但是包含国名的文字商标受到间接保护，因为这些商标经常被认为具有描述性或欺骗性。对于仅由国名构成的文字商标尤其如此。

然而，正如在此介绍的冰岛的情况所示，国名在实践中似乎未受到充分的保护。近年来，冰岛已经投入大量时间和资源，在几乎世界各地防止其国名被注册为商标。这些案件中最出名的那些经常在媒体上以冰岛诉冰岛的头条出现，其中主要是围绕联合王国连锁超市——冰岛食品有限公司——所拥有的“Iceland”文字商标在联合王国和欧洲联盟的注册问题。

英国超市冰岛食品公司于 1970 年在英国开了第一家门店，并开始使用其现已注册的商标。1994 年，冰岛食品有限公司首次提交其商标申请，1997 年，“Iceland”商标在形式上稍作改动后获得注册，用于食品和饮料。冰岛食品有限公司在 1996 年至 1999 年继续提出多个包含“Iceland”一词的商标。2002 年，“Iceland”商标在形式上稍作改动后，在联合王国获得注册，用于服务方面。

冰岛食品有限公司还在联合王国拥有对“Iceland”文字商标的注册。该公司于 2003 年在联合王国提出对该文字商标进行注册。由于在联合王国遭到异议，多种商品和服务（鱼、肉、水和化妆品）被删除，但该文字商标在 2014 年被注册用于 21 个类别，属冰岛食品有限公司所有。

冰岛食品有限公司于 2002 年就“Iceland”文字商标向欧洲联盟知识产权局（EUIPO）提出申请，得到受理并在 2004 年获得注册，用于所申请的所有类别（鱼和活的动物除外）。2005 年，针对该文字商标的五项异议向 EUIPO 提出，主要理由是含有“Iceland”一词的几家冰岛公司名称已在先注册，但这些异议均未成功。2014 年，该文字商标在 EUIPO 作为欧盟商标（EUTM）获得注册，用于八个商品和服务类别，其中包括第 29-32 类和第 35 类。这些类别几乎涵盖了所有的农产品，涉及肉类、家禽和野味、奶和奶制品、农产品、园艺产品、林产品和谷物制品、新鲜水果和蔬菜、种子、动物饲料、啤酒和水等。

冰岛食品有限公司积极行使其对“Iceland”文字商标的专有权，对冰岛企业提出的若干个含有“Iceland”一词的商标进行注册提出异议。它尤其针对“Inspired by Iceland”的注册提出异议，但这是一个获得冰岛政府部分赞助和支持的国家品牌计划。

一个私人当事方可以阻止冰岛的公司和制造商，甚至可以阻止冰岛政府赞助的国家品牌计划，在识别自己的产品时提及冰岛，这令人难以接受。

2016 年 11 月 14 日，冰岛外交部、冰岛雇主联合会、冰岛发展促进总局针对“Iceland”欧盟文字商标注册向 EUIPO 提出无效请求，理由是文字商标是描述性的，缺乏显著性，因为它仅仅表明地理来源。在 EUIPO 的程序正在进行之中。

由于冰岛食品有限公司的“Iceland”商标在联合王国长期使用，并占据广泛市场，它有可能在联合王国市场上被认定为驰名商标，这将进一步限制冰岛可能采取的法律行动。

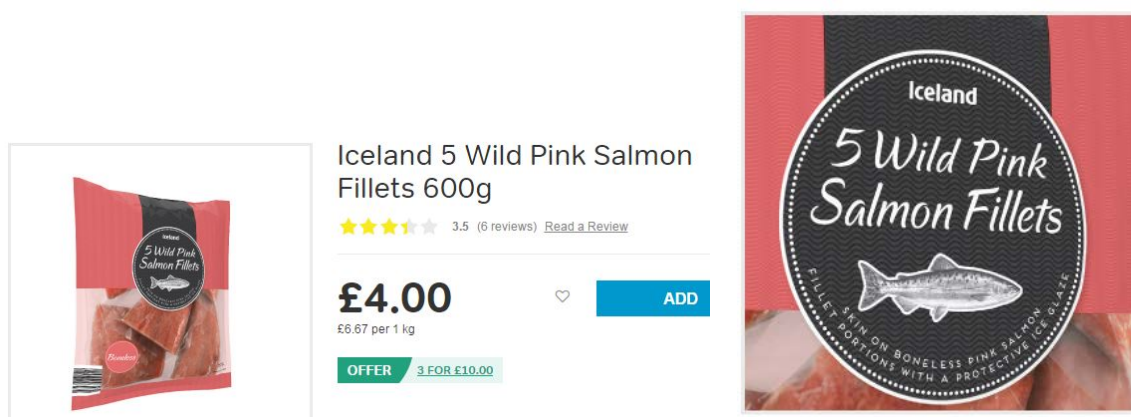
国名可以为人所用，任何自然人或法人都不应取得对国名的专有权，这是一个公共利益问题。广大公众，包括企业在内，可以获取并使用本国国名作为来源标识和品牌，这是一个原则问题。

国名还可以传递有力的信息，并且是国家品牌标识的突出要素。国名可用于标明商品和服务的原产地、来源、质量和其他特征，也可以通过各种关联来影响消费者的偏好。

允许将国名进行注册，很容易在有关商品的地理来源方面和真正源自真实地理来源的商品质量方面，给消费者造成混淆。

冰岛食品有限公司在联合王国主要通过“*Iceland*”门店销售其商品，但从其网站上看，目前市场上有 34 家“*Iceland*”特许经营店，其中包括西班牙和葡萄牙的店面。冠以“*Iceland*”文字商标的商品也在希腊的 BR Foods、西班牙和葡萄牙的 Overseas 以及法国的 Polar Express 销售。

下列由冰岛食品有限公司销售的商品的图片表明，将国名作为商标使用可以对地理来源造成多大的混淆。鱼肉和羊肉是冰岛（国家）最出名的两种出口商品，然而，下列商品根本不是来自或产自冰岛（国家），也没有在冰岛（国家）进行包装。



根据冰岛食品有限公司网站上提供的关于该商品的更多信息，可以看到这些商品属于冰岛食品有限公司，是在中国生产并包装的（附件 F）。

Product Information

Iceland 5 Wild Pink Salmon Fillets 600g

SKIN ON BONELESS PINK SALMON FILLET PORTIONS WITH A PROTECTIVE ICE GLAZE

Storage

Keep frozen. Do NOT refreeze after defrosting.

Manufacturers Address

Produced and Packed in China for Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW.



根据冰岛食品有限公司网站上提供的关于该商品的更多信息，可以看到这些产品在越南和和印度养殖、在联合王国生产并包装)：

Manufacturers Address

King prawns (penaeus vannamei) farmed in Vietnam and India. Produced and Packed in the U.K. for Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW.





Iceland 4 Lamb Doner Quarter Pounders 454g

★★★★☆ 3.9 (7 reviews) [Read a Review](#)

£1.00

£2.20 per 1 kg



Ingredients

Product Information

Nutrition

Cooking Instructions

Reviews

Product Information

Iceland 4 Lamb Doner Quarter Pounders 454g

Lamb burger with chilli and spices.

Storage

Keep Frozen. Do NOT refreeze after defrosting.

Manufacturers Address

roduced and Packed in the U.K. for Iceland Foods Ltd., U.K., CH5 2NW.

正如冰岛的情况所示，国名在实践中似乎未受到充分的保护。尽管目前的商标制度确实防止将国名注册为文字商标方面提供了一些保障，但它并未以前后一致和可预见的方式来提供此种保护。此外，在世界各地不论是通过注册提出异议，还是通过无效请求来防止国名被注册为文字商标的相关成本都比较高昂，这给小国的纳税人带来繁重的负担。展望未来，必须加强国名保护，防止其被注册为文字商标。光靠商标审查手册来提高意识和提供明确的方向是不够的；只有通过一部制定准则的文书，才能以可预见、前后一致的适当方式，保护国名不被注册为文字商标。

[附件和文件完]